Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 35 (1917)

Heft: 304

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 29. Dezember
1917

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 29 décembre
1917

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXV. Jahrgang — XXXVme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour.

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 40 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 50 Cts.)

N° 304

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft.

Sommaire: Titres disparus. — Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Gült von Fr. 800, errichtet von Johann, Eduard, Anton, Beat und Agatha Gassmann, Schneiders, von und in Dagmersellen, angegangen den 1. Januar 1882, haftend auf zwei Grundstücken von je 18 Aren, Schweineäcker, in der Gemeinde Dagmersellen, den Errichtern Geschwister Gassmann gehörend.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. wird hiermit der Inhaber der genannten Gült aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist bei unterzeichneter Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (W 624²)

Ettiswil, den 28. Dezember 1917.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: **Felber.**

Ensuite d'ordonnance du 28 décembre 1917, sommation est faite au detenteur inconnu de l'action n° 425 de la Société du Moulin agricole de la Broye fribourgeoise, à Lully, du capital nominal de 50 francs, avec feuilles de coupons n°s 6 à 20, en faveur de Valéry, Naziance, à Aumont, d'avoir à la produire au greffe du tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 625²)

Estavayer-le-Lac, le 28 décembre 1917.

Le vice-président: **L. Catillaz.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis, et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines du droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (2054)

Failli: Boivin, Charles-Benoit, Sierre, chef de la maison «C. B. Boivin», Vereinigte Anthrazitwerke des Kantons Wallis.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 décembre 1917.

Première assemblée des créanciers: 10 janvier 1918, à 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites de Sierre.

Délai pour les productions: 30 janvier 1918.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (2059)

Im Konkurse der Spar- & Leihkasse Bremgarten hat Frau Witwe Brun, in Merenschwand, unter Nr. 3792, nachträglich eine Forderung aus Gutschein Nr. 10564 auf die Spar- & Leihkasse Bremgarten von Kapital per 1. Juli 1913 Fr. 45.95, Zins vom 1. Januar 1913 bis 30. Juni 1913 90 Rappen, also insgesamt Fr. 46.85, angemeldet, welche in die 5. Klasse eingewiesen wurde.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Konkursverwaltung: **Schweiz. Treuhandgesellschaft Basel.**

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2055)

L'état de collocation de la faillite de Ribordy, Reine, ci-devant à Champéry, est déposé au bureau de l'office susmentionné à partir du 29 décembre 1917.

Délai pour intenter action en opposition: 8 janvier 1918.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (2057)

Failli: Vuille, Georges-Albert, fabricant d'horlogerie, précédemment Rue du Doubs, 67, à la Chaux-de-Fonds, actuellement aux Geneveys s. Coffrane.

Délai pour intenter action en opposition: 8 janvier 1918, inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2061)

Gemeinschuldnerin: Frau Ling geb. Blumer, Katharina, wohnhaft Eidmattstrasse Nr. 2, in Zürich 7, gewesene Inhaberin des Modegeschäftes Rennweg 4, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1917, durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich.

Datum der Einstellung: 19. Dezember 1917, durch Verfügung des nämlichen Richters, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis 9. Januar 1918.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (2064)

Gemeinschuldner: Ernst, Hans, von Würenlos (Aargau), wohnhaft Stationsstrasse 39, in Zürich 3, Inhaber der Firma «Institut St. Paul», Zollstrasse 14, in Zürich 5, Fabrikation von Balsam «Lacrimae Christi» und Spirituosen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1917.

Einspruchsfrist: Bis 15. Januar 1918.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2058)

Failli: Despont, Léon, Café du Centre, St-Laurent, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1917, par ordonnance du président du tribunal du district de Lausanne.

Date de la suspension: 22 décembre 1917, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 8 janvier 1918.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2056)

Fallita: Ditta Fratelli Bollorini e Fratelli Bernasconi, fornaci laterizii ed industria della calce, alla Torazza di Caslano.

Data del deposito: 28 dicembre 1917.

Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen in Winterthur* (2062)

Gemeinschuldnerin: Firma J. Gremminger u. Comp., Buchdruckerei und Verlag, in Töss.

Datum des Schlusses: 27. Dezember 1917.

Kt. Bern *Konkursamt Fraubrunnen* (2065)

Gemeinschuldnerin: Frau Hauert-Herrmann, Ida, gew. Inhaberin der Firma «J. Hauert-Herrmann», Handlung, in Münchenbuchsee, nun wohnhaft in Thörishaus.

Datum des Schlusses: 28. Dezember 1917.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2063)

Gemeinschuldner:

Nölli, Bernhard, zum «Löwen», in Flawil.

Datum des Schlusses: 1. September 1917.

Germann, Josef Anton, zum «Adler», in Jonschwil.

Datum des Schlusses: 16. Oktober 1917.

Baumann-Ackermann, Ulrich, Flawil.

Datum des Schlusses: 27. Dezember 1917.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Oberhasle* (2060)

Durch Entscheid vom 28. Dezember 1917 hat der Gerichtspräsident von Oberhasle die dem Haubensack, Ed., Grand Hôtel und Kurhaus Brünig, bei Meiringen, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 21. März 1918, verlängert.

Die auf 8. Januar 1918 einberufene Gläubigerversammlung wird verschoben auf 9. März 1918 und findet statt: im Gasthof zum Bären, in Thun, vormittags 11 Uhr.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Der Sachwalter: **H. Flückiger,** Notar, Biel.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2066)

Schuldnerin: Firma Goldstein & Cie., Warenhaus, in Aarau.

Zeit und Ort der Verhandlung: Samstag, den 19. Januar 1918, vormittags 11 Uhr, vor Bezirkgericht Aarau.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2053)

Débiteur: Bonneton, Théodore, fils de Philippe, négociant, 5, Rue Petitot, Genève.

Date du jugement d'homologation: 22 décembre 1917.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Allgemeine Betreibungsstundung — Sursis général aux poursuites
Sospensione generale delle esecuzioni

(Verordnung des Bundesrates vom 16. Dezember 1916 und Bundesratsbeschlüsse vom 9 Juni und 23. November 1917.)

(Ordonnance du Conseil fédéral du 16 décembre 1916 et arrêtés du Conseil fédéral du 9 juin et du 23 novembre 1917.)

(Ordinanza del Consiglio federale 16 dicembre 1916 e decreti del Consiglio federale del 9 giugno e del 23 novembre 1917.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (2052)

Von Wey, Michael, Fischhandlung und Besitzer mehrerer Liegenschaften, in Luzern, ist das Gesuch um Verlängerung der Stundung bis 30. Juni 1918 eingereicht worden.

Frist zur Einreichung schriftlicher Einwendungen: Bis und mit 5. Januar 1918

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Viehhandel. — 1917. 27. Dezember. Inhaber der Firma **Max Cahn** in Riedikon-Uster ist Max Cahn-Guggenheim, von Konstanz (Baden), in Zürich 1. Viehhandlung. In Riedikon-Uster.

Wirkwarenfabrik. — 27. Dezember. **Leuthold & Co. A.-G. (Leuthold & Cie. S.-A.) (Leuthold & Co. Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1917, Seite 41). In ihrer Generalversammlung vom 15. November 1917 haben die Aktionäre eine Revision der §§ 7, 15 und 21 der Gesellschaftsstatuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen: Solange der Aktienbesitz in der Hand bekannter Aktionäre feststeht, können Mitteilungen an die Aktionäre per Chargébrief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis drei Mitgliedern.

Postkartenverlag und Luxuspapiere. — 27. Dezember. Die Firma **Rottenberg & Rebhun** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1917, Seite 1273), Postkartenverlag und Luxuspapiere, Gesellschafter: Israel Rottenberg und Schulim Rebhun, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

27. Dezember. **Schweizerische A.-G. Aeberli-Makadam in Liq.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1914, Seite 309). In ihrer Generalversammlung vom 10. Oktober 1917 haben die Aktionäre die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschrift von Adolf Asper, Architekt, werden anmit gelöscht.

Bäckerei und Wirtschaft. — 27. Dezember. Die Firma **Albert Holder** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 123 vom 18. Mai 1911, Seite 841), Bäckerei und Wirtschaft, ist infolge Hinscheidens des Inhabers erloschen.

27. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1917, Seite 1925). Die Prokura des Oscar Füllemann ist erloschen.

27. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)**, Gesehäftssitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1917, Seite 1178). Der leitende Ausschuss hat Kollektiv-Prokura erteilt an Oscar Füllemann, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich 7 (bisheriger Prokurist am Hauptsitz in Winterthur). Die Zeichnung erfolgt kollektiv je mit einer der übrigen für diesen Gesehäftssitz zeichnungsberechtigten Personen.

Weinimport. — 27. Dezember. Die Firma **Ph. Eggmann** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1916, Seite 1625), Weinimport, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Fuhrhalterei, Landwirtschaft, Immobilienverkehr. — 27. Dezember. Die Firma **K. Matthys** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 77 vom 28. März 1911, Seite 509), Fuhrhalterei, Landwirtschaft und Immobilienverkehr, ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erlosehen.

Mercerie, Kleider, Kolonialwaren. — 27. Dezember. Die Firma **Frau E. Bodmer-Greuter** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 146 vom 9. Juni 1913, Seite 1057), Mercerie, Kleider und Kolonialwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **G. Martin z. Metzgerbräu** in Zürich 1 ist Gustav Martin-Bächtold, von Frauenfeld, in Zürich 1. Betrieb des Hotel-Restaurant «Metzgerbräu». Beatengasse 13.

27. Dezember. **Spar- & Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon** in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 86 vom 11. April 1916, Seite 585). Der Verwaltungsrat dieser Genossenschaft hat Einzelprokura erteilt an Albert Wettstein, von Russikon, in Pfäffikon.

Maschinenhandel und mechan. Werkstätte. — 27. Dezember. Die Firma **Schumacher & Schmoll** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1916, Seite 894). Der Gesellschafter Louis Silvan Schmoll wohnt nunmehr in Zug.

Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen, usw. — 27. Dezember. Firma **Robert Meier & Co.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 2. März 1915, Seite 265). Der Kommanditär Felix Streuli ist aus der Firma ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Als Kommanditär ist in die Firma eingetreten: Emil Streuli in Zollikon, mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken). Dessen bisherige Prokura wird bestätigt.

Agentur und Kommission. — 27. Dezember. Die Firma **A. D. Guggenheim** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 6. Mai 1890, Seite 369), Agentur und Kommission in Leder, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember. **Fibern-Manufaktur A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1917, Seite 645). In ihrer Generalversammlung vom 19. Dezember 1917 haben die Aktionäre eine Revision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen. Die Firma wird auch in französischer und italienischer Sprache geführt, lautend auf: **Manufacture de Fibre S.-A. (Manifattura di Fibra S.-A.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Veredlung und der Handel in Textilwaren aller Art. Sie kann sich bei Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und alle Geschäfte betreiben, die mit ihrem Zwecke in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 250,000 ist durch Abstempelung von 200 Aktien im Nennwert von Fr. 500 auf Fr. 100 auf Fr. 170,000 (einhundertsiebenzigtausend Franken) reduziert worden. Es zerfällt in 300 Aktien Serie A à Fr. 500 und 200 Aktien Serie B à Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Für die Uebertragung von Aktien ist die Zustimmung des Verwaltungsrates erforderlich, mit Ausnahme des Besitzwechsels durch Erbgang. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht. In der Unterschriftsführung ist keine Aenderung eingetreten.

Import und Export. — 27. Dezember. In der Firma **O. Jaeger** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1917, Seite 335) ist die Prokura des Paul Nagel erloschen. Die bisherigen Kollektivprokuristen Fritz Tschudin und Albert Keller-Wirth zeichnen nun einzeln per Prokura.

Import, Export, Kommission und Vertretungen. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Baraga** in Zürich 6 ist Jakob Baraga-Kramarie, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich 6. Import, Export, Kommission und Vertretungen. Thurwiesenstrasse 7.

Einkauf von Seidenwaren. — 27. Dezember. In die offene Handelsgesellschaft unter der Firma **Gebr. Bing Söhne** in Köln a. Rh., mit Zweigniederlassung in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 296 vom 25. November 1913, Seite 2081), ist gemäss Eintrag in das Handelsregister des Kgl. Amtsgerichts in Köln vom 20. September 1912 als weiterer persönlich haftbarer Gesellschafter eingetreten: Otto Bing in Berlin-Wilmersdorf. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an: Wilhelm Doeblin, Kaufmann, in Köln a. Rh., und Kollektivprokura an Arnold Rothschild und Carl Bloos, beide in Köln, alle deutsche Staatsangehörige.

Rohseide. — 27. Dezember. Hermann Bodmer, von Zürich, in Zürich 7, und H. Eugen Jucker, von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma **H. Bodmer & Co.** in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1918 ihren Anfang nehmen wird. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. F. & H. Bodmer» in Zürich 1. Handel in Rohseide. St. Peterstrasse 20. Die Firma erteilt Prokura an Hans Hermann Bodmer, von Zürich, in Zürich 7.

27. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Fausch, Bücherfabrik Oerlikon**, in Oerlikon, ist Hans Fausch, von und in Oerlikon. Geschäftsbücherfabrikation, Linieranstalt und Buchdruckerei. Gubelstrasse 37. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fausch & Co.» in Oerlikon.

Hutgeflechte und Artikel für die Hutindustrie. — **Berichtigung** eines Druckfehlers bei Eintrag S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1917, Seite 1998, der Firma **«Exotic» Aktiengesellschaft (Société anonyme «Exotic»)** in Zürich soll es heissen Exotie anstatt Ecotie.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Tuch- und Spezereiwarenhandlung, usw. — 1917. 27. Dezember. Die Firma **Fr. Eggli**, Tuch- und Spezereiwarenhandlung und Handel mit Futter- und Düngartikeln, in Dieterswil (S. H. A. B. Nr. 198 vom 10. Mai 1905), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Aarwangen

26. Dezember. Aus dem Vorstande der **Käsereigenossenschaft Schwarzenbach** in Untersteckholz (S. H. A. B. Nr. 80 vom 29. März 1913, Seite 560) ist der Präsident Arnold Bösiger ausgeschieden und ersetzt worden durch Gottfried Rentsch, Landwirt, von Trub, im Kleinroth zu Untersteckholz.

Tuchwaren. — 27. Dezember. Die Firma **G. Rufener** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 263 vom 24. Oktober 1911, Seite 1777) wird infolge Verzichtes des Inhabers auf 31. Dezember 1917 gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die mit 1. Januar 1918 beginnende Firma «Rufener & Cie.» in Langenthal.

Gottfried Rufener, Vater, und Ernst Rufener, Sohn, beide von und wohnhaft in Langenthal, haben unter der Firma **Rufener & Cie.** in Langenthal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1918 beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der mit 31. Dezember 1917 erloschenen Firma «G. Rufener». Die neue Firma «Rufener & Cie.» erteilt Einzelprokura an Fritz von Gunten-Grünicher, von Sigriswil, und Manfred Frey, von Schöftland, beide in Langenthal. Handel mit Tuchwaren; an der Jurastrasse.

Architekturbureau und Baugeschäft. — 27. Dezember. Die Firma **Hector Egger** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 46 vom 22. Februar 1911, Seite 2850) erteilt Einzelprokura an Ernst Meier, Architekt, von Seen (Kt. Zürich), in Langenthal.

27. Dezember. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1914, Seite 1821 und dortige Verweisungen) hat in seiner Sitzung vom 26. Dezember 1917 Einzelprokura erteilt an den bisherigen Buchhalter, Hans Gerber, von Trub, in Langenthal.

Bureau Bern

Präzisionsmechanische Werkstätte. — 26. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **A. Stoppani & Cº**, präzisionsmechanische Werkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 71 vom 20. März 1913, Seite 498), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «A. Stoppani & Cº A. G., Werkstätten für Präzisionsmechanik (A. Stoppani & Cº S. A., Ateliers pour la construction d'instruments de précision)», mit Sitz in Bern.

26. Dezember. Der **Gemeinnützige Verein der Stadt Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 27. Juni 1911, Seite 1101 und Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 3. September 1917 und in der Vorstandssitzung vom 24. Mai 1917 neu gewählt: Als Präsident: Friedrich Roth, Reg.-Statthalter, von Buehholterberg; als Vizepräsident: Eduard Künzi, Gemeinderat, von Bern und Bolligen, und als Sekretär: Arnold Burkhardt, Lehrer, von Lützelflüh; alle in Bern. Domizil: Muristrasse 48.

Industrieverlag. — 26. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **A. Giroud & Cie** in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1917) lässt die Prokura, welche dem Kommanditteilhaber Denis Lombard erteilt worden ist, streichen.

27. Dezember. **Société suisse de surveillance économique (S. S. S.)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1917, Seite 1805 und Verweisungen). Die Mitgliederversammlung hat unterm 14. November 1917 als weitern Prokuristen ernannt: Léon Bolomey, von Savigny und Forel (Waadt), in Bern.

Kaffeerösterei, Kaffee, Schokolade, Tee, Kolonialwaren, usw. — 27. Dezember. Gottfried Graber, Kaufmann, von Rohrbachgraben, und Hans Salzmann, Kaufmann, von Eggiwil, beide in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **G. Graber & Cie** auf dem Liebefeld, Gde. Köniz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1918 ihren Anfang nimmt. Kaffeerösterei, Handel in Kaffee, Tee, Kakao, Schokolade und Kolonialwaren, Liebefeld, Gde. Köniz.

Bureau Biel

Architekturbureau. — 26. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Moser & Schürch** in Biel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 23. November 1901) ist Walter von Gunten, Architekt, von Sigriswil, in Biel,

als Gesellschafter eingetreten. Die Kollektivgesellschaft ändert infolgedessen ihre Firma ab in **Moser, Schürch & von Gunten.** Geschäftslokal: Spitalstrasse 2 B.

Präzisionsmechanik. — 26. Dezember. Hans Marbot, Sohn, Kaufmann, von Busswil, in Biel, James Mathys, Maschinentechniker, von Valzeina (Graubünden), in Biel, Georg Richli, Mechaniker, von Osterfingen (Schaffhausen), in Aegerten, und Hans Marbot-Grütter, Vater, Kaufmann, von Busswil, in Biel, sind unter der Firma **Marbot, Mathys & Cie.**, mit Sitz in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1917 begonnen hat. Hans Marbot, Sohn, James Mathys und Georg Richli sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Hans Marbot-Grütter, Vater, ist Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 75,000 (fünfundsiebenzigtausend Franken). Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Ateliers für Präzisionsmechanik. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift des kommerziellen und eines technischen Leiters. Kaufmännischer Geschäftsführer ist Hans Marbot, Sohn; technische Leiter sind: James Mathys und Georg Richli. Geschäftslokal: Spitalstrasse 10 A.

Uhrfedern und Federn für elektrische Apparate. — 27. Dezember. Die Firma **Etienne Hofmann** in Biel ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Les fils de Etienne Hofmann» in Biel. Damit erlischt auch die an Hans Hofmann erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 124 vom 17. Mai 1912).

Hans Hofmann-Möri und Eduard Hofmann-Stadelmann, Uhrenfedernfabrikanten, beide von Kirchdorf, in Biel, haben unter der Firma **Les fils de Etienne Hofmann** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Etienne Hofmann» in Biel. Fabrikation und Verkauf von Uhrenfedern und Federn für elektrische Apparate; Viaduktstrasse Nr. 23.

Bureau de Delémont

Forges, coutellerie, etc. — 26 décembre. La procuration donnée à Franz Gysler et Richard Ermertz par la maison **Wenger et Cᵒ**, à Delémont, est éteinte (F. o. s. du c. du 21 février 1913, nº 44, page 301).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Import und Export, Handelsagentur, Torfausbeutung. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Paul Kambly** in Trubschachen ist Paul Ernst Kambly, von Zürich, wohnhaft in Trubschachen. Import und Export, Handelsagentur und Torfausbeutungsanlage.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

27. Dezember. **Elektrowerke Reichenbach A. G., Meiringen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1917, Seite 1006, und dortige Verweisung). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1917 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals um weitere Fr. 400,000 durch die Herausgabe einer neuen Aktienserie Nrn. 1601—2400 gleich 800 Titel von je Fr. 500 beschlossen und gleichzeitig die Zeichnung und Volleinbezahlung derselben konstatiert; dementprechend wurde Art. 4 der Statuten revidiert, dessen erster Satz nunmehr lautet: Das Grundkapital beträgt Fr. 1,200,000 und ist eingeteilt in 2400 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau de Neuveville

Draps, toiles, confections, mercerie, etc. — 27 décembre. La raison **Bloch-Hecker**, à Neuveville (F. o. s. du c. du 18 septembre 1905, nº 371, page 1481) est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Bloch frères, au Bon Marché et à la Ville de Paris».

Clément Bloch, de Tramelan-dessus, négociant, à Neuveville, Léon Bloch, de Grussenheim (Alsace), négociant, à Malleray, et Henri Bloch, négociant, de Tramelan-dessus, à Malleray, ont constitué à Neuveville, sous la raison sociale **Bloch frères, Au bon Marché et à la Ville de Paris**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1917. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Bloch Hecker», radiée. Pour engager la société, Clément Bloch signera seul, tandis que Léon et Henri Bloch signeront collectivement. Draps, toiles, confections, mercerie et articles divers; à Neuveville.

27 décembre. La société anonyme **Usines de Laminage Ed. Mathey fils S. A.**, à Neuveville (F. o. s. du c. du 21 septembre 1916, nº 222, page 1449), confère la signature individuelle à Camillia Mathey née Droz, épouse d'Edouard Mathey, sans profession, originaire du Locle et de La Brévine, à Neuveville.

Bureau Nidau

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Pianofabrik Burger & Jacobi A. G., Madretsch-Biel (Schweiz) (Fabrique de pianos Burger & Jacobi S. A. Madretsch-Bienne, Suisse) (Burger & Jacobi Ltd. Piano manufacture Madretsch-Bienne, Switzerland) (Fabbrica di Pianoforti Burger & Jacobi S. A. Madretsch-Bienne, Svizzera)**, mit Sitz in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1916, Seite 895), hat in der Generalversammlung vom 4. Dezember 1917 eine Statutenrevision vorgenommen und folgende Aenderungen in bezug auf die publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital ist von Fr. 320,000 auf den Betrag von Fr. 440,000 (vierhundertvierzigtausend Franken) erhöht worden durch Ausgabe von 24 auf den Namen lautenden unteilbaren neuen Aktien von je Fr. 5000, die vollständig einbezahlt sind. Die Einzelunterschriften der Direktoren Christian Burger und Hermann Jacobi-Burger sind erloschen. Namens der Gesellschaft führt ein Delegierter des Verwaltungsrates, als welcher Hermann Jacobi-Burger, Fabrikant, von Günsberg, in Biel, bezeichnet ist, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Als Direktoren wurden Ernst Burger, Fabrikant, von Eggiwil, in Madretsch, und Hermann Jacobi, Fabrikant, von Günsberg, in Biel, und als Prokuristen Hugo Jacobi und Werner Jacobi, beide Klaviermacher, von Günsberg, in Biel, gewählt. Direktoren und Prokuristen zeichnen kollektiv, und zwar in der Weise, dass sowohl die Kollektivunterschriften der zwei Direktoren als diejenige eines Direktors und eines Prokuristen oder die der zwei Prokuristen die Firma rechtsverbindlich verpflichten. Damit fällt die Kollektivzeichnungsberechtigung der bisherigen Prokuristen Ernst Burger und Hermann Jacobi dahin.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1917. 26. Dezember. **Volksbank Zell**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zell (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1915, Seite 325 und dortige Verweisung). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1917 beschlossen die Aktionäre eine Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 100,000. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1917 wurden sodann die Zeichnung und Volleinzahlung der neu emittierten Aktien konstatiert und dementsprechend die Statuten revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Franken 200,000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500, und ist voll einbezahlt. Als Publikationsorgan, an Stelle des Luzerner Kantonsblattes, sind nun das Vaterland und Luzerner Tagblatt bezeichnet.

26. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Minatolwerk A. G. in Luzern in Liquid.**, Fabrikation des Minatol und die Verwertung von Patentartikeln aller Art, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 16. Juni 1914, Seite 1338 und dortige Verweisung), ist infolge Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1917 nach durchgeführter Liquidation erloschen. Dagegen bleiben die publizierten Tatsachen der aus genannter Aktiengesellschaft hervorgegangenen Firma **Minatolwerke A. G. in Luzern** unverändert.

27. Dezember. **Markt- & Festhalle Sursee**, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 138 vom 1. April 1905, Seite 550). Diese Aktiengesellschaft hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Als Liquidationskommission wurde der bisherige Verwaltungsrat bestellt. Die Mitglieder der Liquidationskommission, nämlich: Xaver Bucher, Kaufmann, Alfred Beck, Bankverwalter, und Georg Schnyder, Gerichtsschreiber, alle von und wohnhaft in Sursee, führen kollektiv zu zweien die verbindliche Unterschrift.

27. Dezember. Inhaber der Firma **Bernhard Süess, Metzgerei Bernstrasse** in Luzern ist Bernhard Süess, von Ruswil, in Luzern, Metzgerei, Bernstrasse Nr. 22.

27. Dezember. Die Aktionäre der **Volksbank Wolhusen**, mit Sitz in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 64 vom 13. März 1911, Seite 409 und dortige Verweisung) haben in ihrer Generalversammlung vom 10. November 1917 die Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen, welche die publizierten Tatsachen betreffen: Die Firma lautet nun: **Volksbank Wolhusen-Malters** und der Sitz der Gesellschaft ist ausser in Wolhusen auch in Malters. Die Gesellschaft kann in andern Gemeinden des Kantons Luzern Filialen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 500, welche auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat ist durch die Statuten ermächtigt, das Gesellschaftskapital nach Bedürfnis sukzessive bis auf den Betrag von Fr. 1,000,000 zu erhöhen. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern; er bestimmt die Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Namens desselben zeichnen diese kollektiv der Präsident, Josef Steffen (bisher), Buchdruckereibesitzer, von Hasle, und der Aktuar: Josef Fischer (bisher), Gemeindeschreiber, von und beide in Wolhusen. Für den Sitz Wolhusen führt als Verwalter die rechtsverbindliche Einzelprokura: Joseph Ch. Schmidiger, von Romoos, in Wolhusen. Die Einzelprokura des Alfred Renggli ist erloschen.

27. Dezember. Die unter der Firma «Volksbank Wolhusen», mit Sitz in Wolhusen, bereits im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 64 vom 13. März 1911, Seite 409 und dortige Verweisung) hat ihre Firma abgeändert und unter der neuen Bezeichnung **Volksbank Wolhusen-Malters** in Malters einen weitern Geschäftssitz errichtet. Zweck des Unternehmens ist der Betrieb von Bankgeschäften, mit besonderer Berücksichtigung von Landwirtschaft, Industrie, Gewerbe und Handel. Die Dauer ist unbestimmt. Die revidierten Statuten datieren vom 10. November 1917. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 500, welche auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat ist durch die Statuten ermächtigt, das Gesellschaftskapital nach Bedürfnis sukzessive bis auf den Betrag von Fr. 1,000,000 zu erhöhen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch persönliche Zustellung und überdies in den gesetzlichen Fällen durch die Publikation im Luzerner Tagblatt und Vaterland. Ein Verwaltungsrat von 7 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Namens desselben zeichnen diese kollektiv der Präsident, Josef Steffen, Buchdruckereibesitzer, von Hasle, und der Aktuar, Josef Fischer, Gemeindeschreiber, von und beide in Wolhusen. Für den Sitz in Malters führt als Verwalter die rechtsverbindliche Einzelprokura: Alfred Renggli, von Entlebuch, wohnhaft jetzt in Wolhusen, später in Malters.

27. Dezember. **Kaufmännischer Verein Luzern (vormals Verein junger Kaufleute)** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. November 1915, Seite 1768 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1916 wurden die Statuten revidiert, wodurch die frühern Publikationen in folgenden zwei Punkten eine Aenderung erfahren: Zweck des Vereins ist, die berufliche und allgemeine Bildung der kaufmännischen Angestellten und Lehrlinge zu pflegen und die Interessen seiner Mitglieder auf wirtschaftlichem und sozialem Gebiete zu wahren und zu fördern. Für den Verein führen der Vereinspräsident und der Vereinsvizepräsident je zu zweien unter sich oder mit dem Vereinskassier oder dem Vereinssekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1917 sind sodann die zur Unterschrift berechtigten Personen wie folgt bestellt worden. Vereinspräsident, zugleich Vorsitzender der Verwaltungskommission: Franz Sidler, Bankssekretär (bisher); Vereinsvizepräsident, zugleich Chef der Unterrichtskommission: Hans Staffelbach, Stadtbuchhalter, von Dagmersellen; Vereinskassier: Alphons Pajarola, Bankkassier, von Schlans (Graubünden), und Vereinssekretär: Theodor Brun (bisher). Alle sind wohnhaft in Luzern. Die Unterschrift von Anton Schriber ist erloschen.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto

Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung. — 1917. 27. Dezember. Die Firma **Xav. Zihlmann**, Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung, in Giswil (S. H. A. B. Nr. 285 vom 13. Oktober 1912, Seite 1987), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Mehl, Spezereien, Futterwaren. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **L. Abächerli** in Giswil ist Leonhard Abächerli, von und in Giswil. Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung sowie Futterwaren.

Spezerei- und Kolonialwaren, Manufakturwaren, usw., usw. — 27. Dezember. Die Firma **Nikolaus Enz-Halter**, Handel in Spezerei-, Kolonial-, Manufaktur-, Tuch- und Wollwaren sowie Sennerei und Landwirtschaft, in Giswil (S. H. A. B. Nr. 109 vom 29. April 1912, Seite 761), ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachfolgende Firma erloschen und damit auch die an den Sohn Alois Enz erteilte Prokura.

Inhaber der Firma **Alois Enz-Jost** in Giswil ist Alois Enz-Jost, von und in Giswil. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nikolaus Enz-Halter». Die Firma erteilt Prokura an Niklaus Enz, Vater, in Giswil. Handel in Spezerei-, Kolonial-, Manufaktur-, Tuch- und Wollwaren sowie Sennerei und Landwirtschaft.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Café. — 1917. 27 décembre. La raison **Louisa Déglise**, exploitation du Café de la Place, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 6 novembre 1915, nº 260, page 1493), est radiée d'office pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Auberge. — 26 décembre. Le chef de la maison **Jean Pesse**, à Romont, est Jean feu Pierre Pesse, d'Attalens, domicilié à Romont. Desservance de l'Auberge du Sauvage, à Romont.

Ateliers mécaniques. — 26 décembre. Le chef de la maison **Nestor Mauron**, à Romont, est Nestor fils d'Adrien Mauron, de Villarabond, domicilié à Romont. Ateliers mécaniques.

Hôtel. — 26 décembre. Le chef de la maison **Rose Kaeser**, à Romont, est Rosa Kaeser née Urfer, épouse d'Alfred Kaeser, de Herzogenbuchsee, domiciliée à Romont. Desservance de l'Hôtel de la Gare, à Romont.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1917. 27. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Alters- & Pensionskasse Eterna Schild frères & Cie.** in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 11. Februar 1911, Seite 223) hat in ihrer Generalversammlung vom 28. November 1917 an Stelle des bisherigen Aktuars, Fritz Fasnacht, und des bisherigen Kassiers, Walter Wälti, zum nunmehrigen Aktuar gewählt: Emil Bolle, Kommis, von Genf, und zum nunmehrigen Kassier: Rudolf Schnider, Uhrenmacher, von Oensingen, beide in Grenchen. Der Präsident resp. Vizepräsident und der Aktuar vertreten die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung nach aussen.

27. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Kranken- & Sterbekasse der Uhrenfabrik Eterna, Schild frères & Cie.** in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 11. Februar 1911, Seite 223) hat in ihrer Generalverammlung vom 21. Juli 1917 und in der konstituierenden Sitzung des Vorstandes vom 24. November 1917 an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten, Arnold Banz, des bisherigen Aktuars, Rudolf Schnider, und des bisherigen Kassiers, Walter Wälti, gewählt zum nunmehrigen Vizepräsidenten: Otto Affolter-Scholl, Uhrenmacher, von Grenchen; zum nunmehrigen Aktuar: Otto Hirt, Schalenmacher, von Tüscherz, und zum nunmehrigen Kassier: Rudolf Schnider, Uhrenmacher, von Oensingen; alle in Grenchen; Beisitzer sind: Gottlieb Röthlisberger, Uhrenmacher, von Trub (Bern); Walter Wälti, Fabrikant, von Grenchen, und Walter Wiss-Furrer, Uhrenmacher, von Kappel (Kt. Solothurn); alle in Grenchen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nebst dem Präsidenten resp. Vizepräsidenten der Aktuar oder Kassier mit kollektiver Unterschrift.

Bureau Lebern

Sägerei und Holzhandlung. — 27. Dezember. Die Firma **Adolf Rudolf,** von und in Selzach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 25. Oktober 1890) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Adolf Rudolf und dessen Söhne Joseph, Emil, August und Robert Rudolf, alle von und in Selzach, haben unter der Firma **Ad. Rudolf u. Cie.,** mit Sitz in Selzach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1918 beginnt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind Adolf Rudolf, Vater, mit Einzelunterschrift und die beiden Söhne Joseph und Robert Rudolf mit Kollektivunterschrift befugt. Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Stadt Solothurn

26. Dezember. Die **Pferdeversicherungsgesellschaft Solothurn** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 271 vom 27. Oktober 1909, Seite 1819, und dortige Verweisungen), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1909 die Statuten revidiert und den § 27 der alten Statuten, welcher die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder vorsah, ersetzt durch § 2 der neuen Statuten mit nachfolgender Bestimmung: Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet ausschliesslich das Vermögen derselben. Ferner ist in der Generalversammlung vom 29. Oktober 1916 der Vorstand neu bestellt worden wie folgt: Präsident: Hermann Witmer, Ammann, von und in Langendorf; Hans Bärtschi-Kunz, Müllermeister, von und in Solothurn; Paul Marti, Verwalter, von und in Solothurn; Viktor Adler, Wirt, von und in Solothurn; Emil Menth, Landwirt, von und in Solothurn; Fritz Emeh, Kantonsrat, von und in Lüsslingen; Johann Heri, Händler, von und in Biberist. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1917. 26. Dezember. Die **Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (Entreprises Sulzer, Société Anonyme)** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1917, Seite 1594) hat ihr Aktienkapital von Fr. 24,000,000 durch Ausgabe von 6000 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf den statutarischen Betrag von dreissig Millionen Franken (Fr. 30,000,000), eingeteilt in 30,000 Inhaberaktien zu eintausend Franken (Fr. 1000), welche voll einbezahlt sind und in Zertifikate zu Fr. 5000 und Fr. 10,000 zusammengefasst werden können. Die Konstatierung der Zeichnung und Volleinzahlung der neu ausgegebenen 6000 Aktien ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. November 1917 erfolgt.

Metallgiesserei, Metallwaren, Möbelnägel. — 26. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bürgin & Cie** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1915, Seite 1254) ist Fritz Schauwecker-Bürgin, von Feuerthalen (Zürich) und Schaffhausen, in Schaffhausen, eingetreten; dessen Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1917. 27. Dezember. **Weberei Azmoos,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Azmoos, Gde. Wartau (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1916, Seite 1856, und dortige Verweisungen). An der Generalversammlung vom 29. September 1917 sind die Statuten der Gesellschaft revidiert worden, wobei folgende Aenderungen hervorzuheben sind: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel von glatten und fassonierten Geweben in Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Leinen und ähnlichen Artikeln. Sie kann sich auch bei gleichartigen Betrieben und Hilfsindustrien beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, mit verwandten Unternehmungen fusionieren, überhaupt alle Geschäfte betreiben, die ihren Hauptzweck zu fördern geeignet sind. Das Gesellschaftskapital von Fr. 570,000, eingeteilt in 1900 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 300, kann auf Beschluss des Verwaltungsrates erhöht werden. Es können Obligationen ausgegeben werden bis auf die Hälfte des jeweiligen einbezahlten Aktienkapitals. Der Verwaltungrat erteilt Einzelprokura an Georg Schlegel, von Wartau, in Azmoos.

Viehhandel. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Jacob Kunz, Sohn,** in Gantersehwil ist Jacob Kunz, Sohn, von Lütisburg, in Gantersehwil. Viehhandel, Metzgerei.

Metzgerei. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Wilhelm Angehrn** in Rorschach ist Wilhelm Angehrn, von Muolen und Hagenwil, in Rorschach. Metzgerei; Eisenbahnstrasse. Die Firma erteilt Prokura an Frau Lina Angehrn-Loher, von Muolen und Hagenwil, in Rorschach.

Massschneiderei. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **A. Gübeli** in Rapperswil ist Anton Gübeli, von Goldingen, in Rapperswil. Massschneiderei; Jonastrasse.

Viehhandel. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Niklaus Hartmann** in Brunnadern ist Niklaus Hartmann, von Wattwil, in Brunnadern. Viehhandel.

27. Dezember. **Käseralgenossenschaft Trungen,** Genossenschaft, mit Sitz in Trungen, Gde. Bronschhofen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1915, Seite 1621). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Aktuars, Johann Braun, wurde als Aktuar Niklaus Egli, Landwirt, von und in Bronschhofen, und als neues Vorstandsmitglied Johann Propst, Landwirt, von Arlen (Grossherzogtum Baden), in Trungen-Bronschhofen, gewählt.

Stickerei. — 27. Dezember. Die Firma **Alfred Keller,** Stickereigeschäft, in Gähwil, Gde. Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1917, Seite 884), erteilt Einzelprokura an Fräulein Marie Baumgartner, von Sirnach, in Gähwil.

Broderie und Wäsche. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **S. Czerniak** in St. Gallen ist Schoel Czerniak, von Russisch-Polen, in Genf. Broderie und Wäsche; Rosenbergstrasse 49, I. Stock.

27. Dezember. Die Firma **J. A. Hagmann, Ferggerel** in Degersheim (S. H. A. B. vom 14. April 1892, Seite 366) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1917. 27. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Chocolat Frey A. G.** in Aarau (S. H. A. B. 1906, Seite 34) hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Dezember 1917 die Statuten teilweise revidiert und dabei mit Bezug auf die publizierten Tatsachen bestimmt, dass der Verwaltungsrat aus mindestens 4 Mitgliedern besteht. Im übrigen sind die publizierten Tatsachen unverändert geblieben.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Horlogerie. — 1917. 24 décembre. La maison **Fabrique Renova Henri Dalcher,** fabrication d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. des 21 mai 1906, n° 219, page 874, et 4 février 1911, n° 31, page 187), donne procuration à Jaques-Aurèle Jeanneret, agent commercial, du Locle, domicilié au Locle.

24 décembre. Dans sa séance du 29 septembre 1917, le conseil d'administration de la **Société de construction de Beau-Site,** société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 25 mai 1910, n° 136, page 943), a appelé aux fonctions de secrétaire du dit conseil: Henri Richard, docteur en médecine, de La Sagne, domicilié au Locle, nommé membre du conseil d'administration en assemblée générale des actionnaires du même jour, en remplacement d'Albert Gilardini qui a cessé de faire partie de la société.

Bureau de Neuchâtel

Edition, librairie, publicité. — 26 décembre. La maison **F. Zahn,** édition, librairie, publicité, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 septembre 1900, n° 313), transfère son siège de Neuchâtel à Anet, canton de Berne. Sa raison est donc radiée à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Commerce de marchandises diverses. — 1917. 24 décembre. Le chef de la maison **W. Brotschi,** à Genève, est Walther Brotschi, de Selzach (Soleure), domicilié à Genève. Commerce de marchandises diverses. 29bis, Rue de Lausanne.

Marchands-tailleurs. — 24 décembre. Jean-Indel Nockemson et son fils Benoit Nockemson, tous deux de Genève, domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **J. Nockemson et fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 8 novembre 1917. Marchands-tailleurs. 4, Avenue du Mail.

Vernis, couleurs et peintures laquées; droguerie industrielle, gros et détail. — 24 décembre. La maison **Louis Kaeppeli,** à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1915, page 2), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Manufacture générale de vernis, couleurs et peintures laquées; droguerie industrielle, gros et détail.

Agents de change. — 24 décembre. La société en commandite **E. Conty et Co,** agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1908, page 34), est déclarée dissoute depuis le 30 septembre 1914. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée. La procuration collective conférée à Charles Struppler et à Jean Schmied est éteinte.

Fabrique de casquettes. — 24 décembre. La société en commandite **A. Koch et Cie,** exploitation d'une fabrique de casquettes, à Carouge (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, page 530), est dissoute par suite du décès de l'associé commanditaire Marcel Koch, survenu le 2 juin 1916. Son actif et son passif étant repris par «A. Koch», au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, page 530), cette société est radiée.

Fabrique de casquettes. — 24 décembre. La maison **A. Koch,** ci-devant représentation de fabrique, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, page 530), modifie son genre d'affaires qui devient: exploitation d'une fabrique de casquettes. Le siège de la maison est transporté à Carouge, 18, Rue de Laney. La maison a repris l'actif et le passif de «A. Koch et Cie», à Carouge (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, page 530).

Toilerie, nouveautés, vente à crédit par abonnements. — 24 décembre. La raison **Forobert-Charmy,** à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1905, page 1475), est radiée ensuite de remise de commerce. La procuration conférée à Madame Louise Forobert, née Charmy, est éteinte.

La maison est continuée, à dater du 1er janvier 1918, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **E. Breuil,** à Genève, par Jean-Etienne Breuil, de Genève-Ville, domicilié à Plainpalais. Commerce de toilerie, nouveautés; vente à crédit par abonnements. 42, Rue du Rhône.

Bois de construction. — 24 décembre. La raison **C. A. Mozer,** commerce de bois de construction, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 juin 1916, page 886), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Horlogerie. — 24 décembre. La société anonyme «Muller et Vaucher S. A.» ayant son siège à Bienne, et une succursale à Genève, sous la raison **Muller et Vaucher S. A. Succursale de Genève** (F. o. s. du c. du 6 mars 1913, page 402), a modifié ses statuts. La raison sociale est remplacée par la nouvelle raison «Fabrique d'horlogerie Recta S. A.». La raison sociale de la succursale est également modifiée et devient **Fabrique d'horlogerie Recta S. A., succursale de Genève.** Les autres modifications de statuts ne changent pas l'inscription de la succursale. La signature individuelle conférée à Antoine Muller, directeur, est éteinte. Par contre, André Vaucher fils, commerçant, de Fleurier, à Bienne, administrateur, est autorisé à représenter la société par sa signature individuelle. Il n'est rien changé aux pouvoirs conférés à Alcide Vaucher, directeur, déjà inscrit. Le siège de la succursale de Genève est: 3, Place des 22 Cantons.

Matériel scolaire (jeux éducatifs). — 24 décembre. Lina dite Mina Audemars, du Chenit (Vaud), domiciliée à Genève, et Louise-Julie Lafendel, de Genève, domiciliée aux Eaux-Vives, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Audemars et Lafendel,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1916. Commerce de matériel scolaire (jeux éducatifs). 5, Place de la Taconnerie.

26 décembre. **Société Immobilière de Contamines,** société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 avril 1910, page 670). Le conseil d'administration ayant été renouvelé, reste composé de: Jules Terrisse, fils, industriel, de Genève, à Plainpalais; Aloys de Beaumont, sans profession, de Genève, y domicilié (déjà inscrits), et Paul Aubert, architecte, de Genève, à Troinex. L'administrateur Jules Terrisse, père, est radié.

26 décembre. Aux termes d'acte passé devant Me Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 20 décembre 1917, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Grand Duc,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la location et la revente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est de trente-neuf mille francs (fr. 39.000), divisé en 39 actions de 1000 francs chacune. Les actions sont

au porteur. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature de la majorité des administrateurs ou par l'un d'eux spécialement délégué. Le premier conseil est composé de trois membres en la personne de: Roger Demierre, industriel, de Cologny, demeurant à Genève; John Demierre, industriel, de Cologny, demeurant à Genève, et Georges-Jules Dustour, industriel, de Jussy, demeurant au Petit-Lancy. Siège social: 10, Rue des Caroubiers.

Bois et sciage. — 26 décembre. Le chef de la maison **Ch. Ratti**, à Meyrin, est Bernard-Charles Ratti, de Meyrin (Genève), y domicilié. Commerce de bois et sciage.

26 décembre. **La Manufacture de Parfumerie & Savonnerie Pillet S. A. (Parfumerie & Toiletteseifen Fabrik Pillet A. G.)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1917, page 1720), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 30 novembre 1917, modifié ses statuts en ce sens que sa raison sociale devient: **Manufacture Suisse de Parfumerie & Savonnerie Pillet S. A. (Schweizerische Parfümerie & Toiletteseifen Fabrik Pillet A. G.)**, et que les actions de la société seront nominatives. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication.

Parfumerie. — 26 décembre. La maison **Graz et Amrein**, fabrique de parfumerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 janvier 1914, page 5), confère procuration à César Bron, de nationalité française, domicilié à Genève.

26 décembre. La **Swiss Jewel C°, société anonyme, successeur de la maison C^t Mojonny fils et C°**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1917, page 1437), a, dans son assemblée générale du 26 novembre 1917, revisé ses statuts en ce sens que le capital social est porté à un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en deux mille actions, au porteur, de fr. 500 chacune.

26 décembre. **Société coopérative suisse de consommation**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1915, page 486). Louis Mercier, inspecteur des écoles, de Chêne-Bourg, domicilié aux Eaux-Vives, a été nommé membre du comité de direction, en remplacement de Alf. Rossier, démissionnaire. Le comité de direction a conféré procuration collective à William Grandjean, de Buttes (Neuchâtel), domicilié au Petit-Saconnex, avec pouvoir de signer collectivement avec un autre fondé de pouvoirs ou avec l'un des membres du comité de direction. La procuration collective conférée à Albert Delessert, est éteinte.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

1917. 26 décembre. Suivant acte du 4 juin 1917, il appert que la communauté universelle de biens des époux **Jules Arnould**, fils de Jules-François, fabricant de cadrans, à St-Imier (F. o. s. du c. du 26 octobre 1912, n° 270, page 1887), chef de la maison «J. Arnould», à St-Imier, et Elisa née **Chappuis**, au dit lieu, ne s'étend qu'à la moitié des immeubles du prénommé Arnould, l'autre moitié étant la propriété des enfants d'un premier mariage.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum
Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 40921. — 3. Dezember 1917, 8 Uhr.
Wiedmer Söhne, Fabrikation,
Wasen i. E. (Schweiz).

Produkte aller Art, sowie darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung von Nr. 28991 der Firma Hans Wiedmer, Wasen i. E.).

Nr. 40922. — 15. Dezember 1917, 8 Uhr.
F. X. Zimmermann, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Rasierklingen.

GLOBE

Nr. 40923. — 21. Dezember 1917, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Heilmittel und pharmazeutische Produkte.

DIAL

Nr. 40924. — 21. Dezember 1917, 8 Uhr.
E. Bissig-Auf der Maur, Schweizerische Lebküchnerei, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Heilmittel.

Dr. med. Auf der Maur's Brustheil-Tabletten

N° 40925. — 21 décembre 1917, 8 h.
F. J. Burrus, fabrication,
Boncourt (Suisse).

Tabacs et cigarettes.

(Renouvellement avec modification de la désignation des produits du n° 9660).

N° 40926. — 21 décembre 1917, 8 h.
F. J. Burrus, fabrication,
Boncourt (Suisse).

Tabacs et cigarettes.

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 9661).

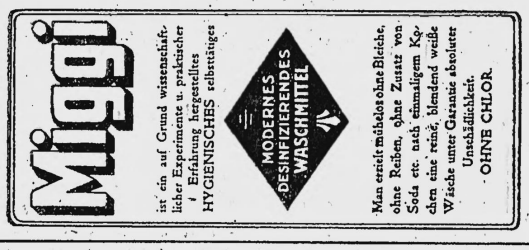
Nr. 40927. — 22. Dezember 1917, 8 Uhr.
Eugen Zimmermann, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Zündwaren, Bodenwichse, Lederfett, Süssbrand, Weinschöne, Kaffee-Essenz.

(Uebertragung von Nr. 29058 der Firma E. Risler-Portmann, Zürich).

Nr. 40928. — 22. Dezember 1917, 8 Uhr.
Jos. Jeschonek, Handel,
Zürich (Schweiz).

Waschpulver.



Nr. 40929. — 22. Dezember 1917, 8 Uhr.
Chemische Fabrik Brugg A.-G., Fabrikation,
Brugg (Schweiz).

Kitte.

COLLAFIX

Nr. 40930. — 22. Dezember 1917, 8 Uhr.
Rütter & C°, Fabrikation,
Wädenswil (Schweiz).

Korsetts.

L'URBAINE & LA SEINE, PARIS

Actif — Balance des Ecritures au 31 décembre 1916 — Passif

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
9,000,000	—	Actionnaires		
4,630,008	68	Immeubles.		
		Rentes sur l'Etat:		
1,000,000	—	Bons de la Défense Nationale.		
14,386	15	Fr. 434 Rente 3 %.		
123,795	60	Fr. 3,750 Rente 3 % amortissable.		
577,738	06	Fr. 17,100 Rente 3 % am. (réserve mathématique, loi du 9 avril 1898).		
13,534,956	30	Fr. 774,995 Rente 5 %.		
		Actions et obligations:		
368,893	90	403 Actions Ouest.		
15,739,024	86	36,425 Oblig. chemin de fer (rés. math., loi du 9 avril 1898).		
391,233	63	793 » »		
1,186,107	60	2,469 » Tunisiennes 3 % 1892.		
440,951	55	1,035 » » 3 % 1908 (rés. mathématique, loi du 9 avril 1898).		
307,520	10	711 » Foncières 3 % 1883 (réserve math., loi du 9 avril 1898).		
357,733	45	797 » Gouvernem. gén. de l'Afrique occidentale 3 % 1908 (rés. math., loi du 9 avril 1898)		
878,879	73	1,799 » Métropolitain 4 % (réserve math., loi du 9 avril 1898).		
248,750	—	500 » Emprunt Marocain 4 % (réserve mathématique, loi du 9 avril 1898).		
3,163,952	15	6,945 » Diverses (valeurs françaises).		
11,819,481	59	Valeurs étrangères		
2,274,172	—	Cautionnement à la caisse des dépôts et consignations (loi du 9 avril 1898).		
1,432,546	73	Cautionnements à l'étranger.		
9,936,136	09	Prêts hypothécaires et annuités de villes.		
517,977	—	Nue propriété de rente 3 % (garantie de rentes viagères).		
		Valeurs en dépôt (garantie de rentes viagères):		
10,733	—	Loi du 9 avril 1898.		
40,897	15	Droit commun.		
		Réserve mathématique due par les réassureurs:		
4,193	—	Loi du 9 avril 1898.		
76,916	67	Droit commun.		
162,860	88	Commissions précomptées sur provisions (loi du 9 avril 1898).		
4,077	61	Provisions des affaires réassurées (loi du 9 avril 1898).		
624,784	77	Caisses et banquiers de la compagnie.		
7,264,601	23	Agences diverses (primes et soldes).		
2,552,380	35	Divers comptes débiteurs. (B. 96)		
88,685,689	83			

	Fr.	Ct.
Fonds social	3,000,000	—
Réserve pour contrats antérieurs au 1er mai 1914	9,000,000	—
Réserve pour cautionnement (Loi du 9 avril 1898)	2,040,000	—
Réserve statutaire	2,400,000	—
Réserve pour éventualités	2,000,000	—
Réserve pour réassurances	300,000	—
Réserve immobilière	500,000	—
Réserve pour fluctuations de valeurs	8,526,358	51
Réserve pour moins-value de la valeur de la nue propriété de fr. 27,039 de rente 3 %	207,190	80
Réserve de primes des contrats suspendus pour risques à courir	3,009,794	96
Réserve mathématique { Loi du 9 avril 1898	18,818,526	—
Réserve mathématique { Droit commun	1,326,933	66
Prévisions d'annulations	3,715,577	99
Réserve pour risques en cours:		
Assurances chevaux et voitures	2,436,411	15
Assurances collectives (Loi du 9 avril 1898)	594,738	91
Assurances collectives (Droit commun)	271,029	78
Assurances individuelles	195,008	27
Assurances diverses	194,587	06
Prévisions de sinistres:		
Assurances chevaux et voitures	9,433,939	36
Assurances collectives (Loi du 9 avril 1898)	8,854,245	32
Assurances collectives (Droit commun)	1,268,229	30
Assurances individuelles	398,581	95
Assurances diverses	255,757	53
Provisions des assurés	1,628,609	17
Fonds de prévoyance du personnel	1,286,227	64
Divers comptes créditeurs	4,473,416	31
Commissions dues	873,776	44
Dividende (fr. 160 par action nouvelle ou fr. 40 par action ancienne)	960,000	—
Solde à nouveau	216,749	72
	88,685,689	83

Bâle, le 1er décembre 1917.

Pour la Compagnie L'URBAINE & LA SEINE:
Le mandataire général: Dr. A. Im Obersteg.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G. — **Anzeigen — Annonces — Annunzi** — Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Schweizerischer Bankverein

Aktienkapital Fr. 82,000,000
Reserven Fr. 27,750,000

Wir vergüten bis auf weiteres:

4 % für Einlagen auf Depositenhefte

und sind Abgeber von

4½ % Obligationen unserer Bank, unkündbar während 2 Jahren
4¾ % „ „ „ „ „ **3** „
5 % „ „ „ „ „ **5** „

Nach Ablauf der Dauer der Unkündbarkeit können die Obligationen jederzeit gegenseitig auf sechs Monate gekündet werden. Die Titel lauten auf den Namen oder den Inhaber und sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen. 2367 (5456 Q)

Basel, im Dezember 1917.

Die Direktion.

Alkoholfreie Weine & Konservenfabrik Meilen A. G.

(Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine)
Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

In der gestrigen ordentlichen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1916/17 auf 3045.

6 % = Fr. 30 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt von heute an spesenfrei gegen Abgabe des Dividenden-Coupons Nr. 14 bei der Tit. Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich und ihren sämtlichen Comptoirs.

Bern, den 28. Dezember 1917.

Der Verwaltungsrat.

Sociedad Bally Limitada

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 14. Januar 1918, nachmittags 2¼ Uhr
im **Konferenzzimmer der C. F. Bally A.-G. in Schönenwerd**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Statutenänderung.
3. Erhöhung des Aktienkapitals.
4. Konstatierung der Zeichnung der neuen Aktien und der erfolgten ersten Einzahlung von 25 % auf denselben.
5. Erweiterung des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Schönenwerd, den 29. Dezember 1917.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Ed. Bally-Prior.

REINACH

Einwohnergemeinde-Anleihen zu 4 % per Fr. 300,000
vom Jahre 1909

Ziehung vom 18. Dezember 1917 — Fr. 1000

Nrn. 32, 42, 44, 65, 89, 90, 97, 99, 105, 131, 140, 169, 184, 185, 188, 204, 209, 212, 225, 227, 235, 237, 250, 261, 275, 277, 278, 281, 299.

Die ausgelosten Obligationen werden ab 31. Dezember 1917 durch die Volksbank in Reinach und die Schweiz. Nationalbank und ihre Zweiganstalten gegen Rückgabe der Obligationen ausbezahlt. 3014

Für die Richtigkeit der Ziehung und Uebereinstimmung der Liste mit dem aufgenommenen Protokoll testiert

Reinach, den 12. Dezember 1917.

Der mitwirkende Notar: E. Gautschi.

Obligations 4½ % de la

S. A. des Produits Randon-Friederich

Le Comptoir d'Escompte de Genève paiera à partir du 1er janvier 1918 le coupon semestriel N° 23 de ces obligations en fr. 11.25. (22283 X) 3037.

BENZ

ERSTE WELTMARKE

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatiks etc.

Eigene Ladestation

TREUHAND-INSTITUT

von **FRITZ MADOERY**, Bücherrevisor.

Basel	Zürich	Chur
Falknerstr. 7	Escherhaus 354	Herrengasse 359
Tel. 5161	Tel. 6091	Tel. 428

Ordnen, Einrichten u. Nachtragen von Buchhaltungen; Inventare Gutachten Revisionen, Rekurse, **Briefliche Buchhaltungskurse**, Inkasso. Nachlassverträge, Detektivsachen, Vermögens-Verwaltungen, Finanzierungen, Konsultationen etc. 400 (3764 Q)

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich

Aktienkapital: Fr. 15,000,000 — Reserven: Fr. 2,450,000

Gegen **Bareinzahlung** und in **Konversion** von gekündeten oder kündbaren Titeln geben wir bis auf weiteres aus: 194. (4976 Z)

4¾ % Obligationen

3—5 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar.

Bei Konversionen tritt der erhöhte Zins schon mit dem Tage der Umwandlung in Kraft.

Winterthur, den 6. Dezember 1916.

Die Direktion.

Kanton Luzern

Rückzahlung von Staatsobligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschriftsgemässen Auslosung gelangen **im Jahre 1918** folgende Obligationen zur Rückzahlung:

I. 3½ %-Staatsanleihe von Fr. 1,300,000 vom 1. Januar 1889. 58 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1918:

Nr. 10, 92, 93, 96, 150, 170, 180, 231, 240, 264, 313, 355, 371, 409, 432, 435, 437, 440, 450, 453, 476, 514, 522, 558, 656, 682, 689, 716, 739, 742, 752, 755, 767, 775, 847, 886, 890, 925, 929, 998, 1080, 1114, 1124, 1126, 1146, 1150, 1158, 1162, 1170, 1177, 1186, 1250, 1266.

Aus der Verlosung der Vorjahre ist noch ausstehend: Nr. 52.

II. 3½ %-Staatsanleihe von Fr. 800,000 vom 1. Oktober 1890. 28 Obligationen, rückzahlbar am 1. Oktober 1918:

Nr. 7, 16, 26, 45, 74, 91, 136, 178, 187, 218, 244, 278, 294, 335, 366, 375, 397, 424, 479, 481, 508, 534, 606, 632, 642, 643, 706, 795.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 321, 380.

III. 3½ %-Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 21. März 1894. 33 Obligationen, rückzahlbar am 1. Mai 1918:

Nr. 47, 144, 150, 231, 250, 281, 358, 399, 415, 425, 455, 463, 464, 469, 475, 521, 542, 574, 621, 670, 674, 696, 715, 773, 781, 863, 879, 912, 918, 921, 975, 976, 996.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 571, 629, 925, 929, 987.

IV. 3¼ %-Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 1. November 1895. 27 Obligationen, rückzahlbar am 1. November 1918:

Nr. 108, 121, 138, 149, 237, 267, 302, 304, 318, 398, 424, 511, 513, 546, 654, 672, 678, 698, 704, 724, 805, 815, 924, 930, 950, 966, 971.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 86, 266, 358, 419, 620.

V. 4 %-Staatsanleihe von Fr. 6,500,000 vom 30. Mai 1900. Serie IX, enthaltend die Obligationen Nr. 4001—4500, rückzahlbar auf den 30. Juni 1918.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons ausser bei der Luzerner Kantonalbank und deren Filialen auch bei den in den Obligationen bezeichneten Zahlstellen, sowie bei der Schweizer. Nationalbank und deren Filialen. Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der Obligationen auf. (5302 Lz) 3021

Luzern, den 14. Dezember 1917.

Das kantonale Finanzdepartement.

Patent-Verwertung

Die Firma S. A. «Le Ferro-Nickel» in Paris, Inhaberin des ✠ Patentes Nr. 49158, vom 29. Juli 1909, betr. «Aluminium-Legierung», wünscht zwecks Ausübung des Patentes in der Schweiz mit Interessenten in Verbindung zu treten. Offerten wolle man richten an das Patentanwaltsbüro **Fritz Isler, Bahnhofstrasse 19, Zürich I.** O. F. 13392 Z) 3018.

Vertretung

Die Schweizer Firma **Ed. Jeanneret**, Agente do Relogio «Zenith» in **Porto Alegre** (Brasilien), Andradas 507, wünscht Alleinvertretung für den Staat Rio Grande de Sul für gut verkäufliche Chemische Produkte, Artikel in Eisen, Küchengeräte, feine Papiere. 3050.

Referenzen: Jede Bank in Porto Alegre, Schweizerkonsul in Rio de Janeiro, Kern & Co A.-G., Aarau.

Offerten direkt an die Firma in **Porto Alegre.**

LA REVUE

Organe du PARTI DÉMOCRATIQUE et FÉDÉRALISTE VAUDOIS

Paraissant à Lausanne 7 fois par semaine

Très répandu à **Lausanne**, dans tout le **canton de Vaud**, la **Suisse romande** et la **Suisse allemande.**

PUBLICITÉ TRÈS EFFICACE

Le numéro du dimanche tire à

10,000 Exemplaires

Annonces: 20 centimes la ligne.

LA Petite Revue

GAZETTE DU VILLAGE

Paraissant à Lausanne les mardis, vendredis et dimanches offre également surtout dans les **campagnes vaudoises** et de toute la **Suisse romande**, une

publicité fort étendue

très avantageuse pour toutes les spécialités et produits qui intéressent

L'AGRICULTURE, LA VITICULTURE

et, par conséquent, les 2968,

Populations des Campagnes

Tirage: 10,000 EXEMPLAIRES

Annonces: 20 centimes la ligne.

Erschienen XI. Ausgabe 1918

Hans Schwarz'

Adressbuch der Schweiz

für Industrie, Handel und Gewerbe

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und den Herausgeber: **Schweizer Industrie-Verlag** (Inhaber: A. Wild), **Zürich 6.** Stampfenbachstr. 57. Telephon: Hottingen 51.68

Das gesamte Adressenmaterial ist auf Grund von amtlichem Material neu bearbeitet

Auf ca. 2500 Druckseiten rund **500,000** Adressen aller Berufsarten der Schweiz (5513 Z) 3010

Vorzug: Enthält sämtliche Handelsfirmen und Gewerbetreibende der Schweiz, auch die nicht im Handelsregister eingetragenen

Praktische Einteilung in: I. Allg. Firmen-Verzeichnis; II. Bezugsquellen- und Branchenregister, wie es in dieser Form kein anderes Adressbuch enthält, III. Orts-Register.

Preis Fr. 25

Vermittler gesucht!

Newyorker Germania

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet 1860. — In der Schweiz tätig seit 1868.

Sicht unter der Kontrolle des Schweizerischen Versicherungsamtes.

Garantiefonds Ende 1915: Fr. 277,800,000

Nachweisbar niedrige Prämien.

Hohe u. steigende Dividenden schon nach 1 Jahr.

Invaliditäts-Mitversicherung und Weltpolice!

Besonders wichtig

ist die Möglichkeit, schon nach 2 Jahren die Police ohne weitere Prämienzahlung für die volle Versicherungssumme als «Zeitversicherung» in Kraft zu erhalten. Kostenlose Auskunft und Prospekte durch den Generalvollbevollmächtigten für die Schweiz:

Ernst Giesker, Allg. Versicherungsb., Zürich 2, sowie durch die Generalagenturen in:

Basel: Carl Wipf, Schifflände 1, Tel. 5170;
Bern: C. Keusen, Hallerstrasse 30, Tel. 1982;
St. Gallen: Friedr. Frey, Theaterplatz 2, Tel. 962;
Genève: Robert Schmid, rue Liotard 69;
Olten: Walter Fürst, zum Tivoli, Tel. 392;
Schaffhausen: K. Frey, Safranggasse 6, Tel 219;
Zug: Georg Schell, Alpenblick 1, Tel. 46,
und die übrigen zuständigen Vertreter.

(5077 Z).

Günstige Konditionen!

Appenzeller Bahn

Verzinsung des Obligationenkapitals der Jahre 1910 und 1913

Die Einlösung der Zinscoupons unserer 4½ % Obligationen I. Ranges geschieht ab 1. Januar 1918 bei: **Schweiz. Bankverein, Basel, Zürich, St. Gallen** und **Herisau, Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.** (4800 G) 3049

Herisau, den 27. Dezember 1917.

Die Betriebsdirektion der Appenzeller Bahn.

Officine Elettro-Meccaniche

SOCIÉTÉ ANONYME

Capital: Lit. 2,000,000 entièrement versé

Siège social à Gênes

Les porteurs d'obligations 4½ % sont informés que le coupon au 1er janvier 1918 de **fr. 11.25** sera payable à: (22285 X) 3038.

Gênes: au Siège social; **Genève: au Compteir d'Escompte de Genève**; Lausanne: chez MM. Morel, Chavannes, Gunther & Cie; Vevey: chez MM. Couvreu & Cie; Neuchâtel: chez MM. Berthoud & Cie, chez MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie, chez MM. Pury & Cie

---

Import- und Export-geschäft würde einen aktiven 3046.

Teilhaber

mit Fr. 10,000 annehmen. Offerten unter Chiffre W 9995 Y an Publicitas A. G., Bern.

Chaux à vendre

Industriel du Bas-Valais pourrait, à partir janvier, livrer 3 à 4 wagons chaux par jour. Chaux première Qualité. Traiterait de préférence avec personnes pouvant fournir charbon nécessaire. Pour traiter s'adresser à Ch de Werra, avocat, à St-Maurice. 28207 L 3012

Buchführung

Ordne zuverl., rasch, diskret vernachl. Buchführungen, Invent. u. Bilanzen, Bücher expertisen, Einführung der amer. Buchführ. nach prakt. System, mit Geheimbuch. Prima Refer. Komme auch nach ausw. **H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15, Zürich 6**

Organisation

Es ist ein alter Brauch, dass Geschäftsleute, Gewerbetreibende und Behörden alljährlich ihre erledigten angesammelten Korrespondenzen nach den gesetzlichen Vorschriften in die Archive ablegen. Die Umstände des Krieges bringen es mit sich, dass die Geschäftsleute über ihre Warenlager, Bezüge und Verkäufe den Syndikaten und Behörden zwecks Kontrolle Aufschlüsse geben müssen. Eine gute Organisation des einzelnen Betriebes ist daher von grosser Wichtigkeit, denn nur eine solche kann den Geschäftsmann richtig orientieren.

Unser Fachgeschäft empfiehlt sich zur Lieferung der bezüglichen

praktischen Arbeits-Einrichtungen

wie Umsatz- und Lager-Kontrollen, Abschluss- und Bezugs-Kontrollen, Kunden- und Personal-Kontrollen, Rapid-Vertikal-Briefablagen

Eine Serie von

100 Vertikal-Dehnschränken

in schöner, solider, eichener Ausführung haben wir infolge Fabrikation vor den grossen Aufschlägen zu konkurrenzlosen Preisen abzugeben und bitten die verehrl. Interessenten, ihre Bestellungen rechtzeitig aufzugeben. Aufschlüsse über alle Organisationen kostenlos.

Garantie **Prima Referenzen** **Prompte Bedienung**

EUGEN KELLER & Cie

Bern Monbijoustrasse Nr. 10 Telephon 3842 **Chaux-de-Fonds** Rue Léopold Robert 64 Telephon 480

Grösstes Spezialhaus für Bureaueinrichtungen der Zentral- und Westschweiz

3016.

Oeffentliches Vormundschafts-Inventar

Zur Feststellung der Vermögensverhältnisse des unter Vormundschaft gestellten **Franz Schwyzer-Honegger**, von Zürich, wohnhaft zum «Erlengut» in **Erlenbach**, ist vom Bezirksrat Meilen das öffentliche Inventar im Sinne von Art. 398, Abs. 3, angeordnet worden. 2841

Es werden daher sowohl die Gläubiger als auch die Schuldner des Bevormundeten aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten **bis zum 4. Januar 1918** der unterzeichneten Amtsstelle einzugeben, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen (die grundversicherten jedoch nur mit Bezug auf die verfallenen Zinse) den Verlust ihrer Forderungen zu gewärtigen hätten, insofern solche weder aus den Grund- noch aus den Pfandprotokollen ersichtlich, noch durch Faustpfänder gedeckt sind, analog den Bestimmungen der Art. 589 und 590 des Z. G. B.

Küsnacht, den 29. November 1917.

Notariat Küsnacht:
E. Süsstrunk, Notar.

Prompte, fachmännische Besorgung von sämtlichen

Transport-Versicherungen

mit und ohne Einschluss des Kriegsrisikos, bei erstklassigen Gesellschaften. **Voranschläge** kostenlos und für Interessenten unverbindlich. 1950 **Telephon 2398**

Rob. Aeschlimann, Generalagent, Bern

Plaçierung von Versicherungen aller Branchen. Rückversicherungen.

Emprunt 5%

Société Immobilière de Beau Soleil S. A., Lausanne

de fr. 60,000

MM. les porteurs de délégation sont informés que cet emprunt est prolongé pour une nouvelle période de 5 ans, soit jusqu'au 31 décembre 1922. Le taux de l'intérêt est maintenu à 5%.

Les coupons du 31 décembre 1917 ne seront payés que contre présentation des titres pour l'estampillage. (34675 L) 3018

La gérante de la Grosse:
Banque Populaire Suisse.

Prämien-Obligationen-Anleihen von 1899

für das Berner Stadttheater

XIX. Prämien-Ziehung

vom 10. Dezember 1917

Serie	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	Nr. 4	Nr. 5	Nr. 6	Nr. 7	Nr. 8	Nr. 9	Nr. 10
168	10	10	12	12	15	10	10	50	10	10
327	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
510	10	10	10	10	10	10	15	10	10	10
517	10	12	10	15	15	10	10	12	10	10
863	10	10	10	12	12	10	10	10	10	10
944	12	10	10	10	10	10	10	12	10	10
1019	10	10	10	10	12	10	10	50	10	10
1043	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1249	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1303	10	10	12	10	10	10	15	10	10	10
1358	10	10	10	12	10	10	12	10	12	10
1558	10	10	10	10	10	12	15	10	10	12
1874	10	12	15	10	10	10	10	10	10	12
1894	10	10	10	10	12	10	10	10	10	10
2308	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2395	12	10	10	10	10	12	10	10	10	12
2510	10	15	10	10	10	10	10	10	10	10
2882	10	12	12	10	15	10	10	12	10	10
2929	10	12	10	10	10	10	12	10	10	10
3064	12	12	12	10	10	10	10	15	12	10
3115	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
3137	12	10	10	10	10	10	10	10	10	12
3205	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3299	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3640	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
3772	10	10	10	12	10	10	10	10	10	10
3862	10	10	10	10	15	10	10	10	10	10
3894	10	10	10	10	15	10	10	15	10	10
3919	10	10	10	10	10	10	10	10	500	10
4036	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4144	10	12	12	50	10	10	12	10	10	10
4151	10	10	10	10	10	12	10	10	12	10
4163	10	10	10	12	10	50	10	10	10	10
4313	12	10	12	10	15	10	10	10	10	15
4382	10	10	10	12	10	10	12	10	12	15
4439	12	10	10	10	10	10	10	10	12	10
4628	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4899	12	10	10	12	10	10	10	10	10	12
4999	10	10	12	12	10	10	15	10	12	100

Serie	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	Nr. 4	Nr. 5	Nr. 6	Nr. 7	Nr. 8	Nr. 9	Nr. 10
5345	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5541	10	10	10	10	12	10	12	10	10	12
5591	12	10	10	10	10	4000	12	10	10	12
5604	15	12	12	12	12	12	12	10	10	15
5739	10	15	10	10	10	10	10	12	10	10
5884	12	10	10	10	10	10	10	100	12	10

Diese 450 Prämien-Obligationen sind vom **10. Januar 1918** hinweg gegen Rückgabe der Titel an der Stadtkasse in Bern spesenfrei zahlbar und verjähren am 10. Januar 1928.

Ausstandsverzeichnis

Früher herausgeloste, noch nicht verjährte und durch die Stadtkasse Bern rückzahlbare Obligationen:

Serie 96, 126, 134, 135, 136, 188, 220, 288, 406, 470, 559, 565, 583, 611, 674, 701, 780, 862, 902, 921, 946, 980, 997, 1066, 1296, 1359, 1412, 1427, 1471, 1576, 1719, 1730, 1753, 1952, 2032, 2046, 2051, 2088, 2089, 2097, 2232, 2251, 2270, 2361, 2363, 2429, 2474, 2483, 2535, 2582, 2601, 2610, 2640, 2661, 2709, 2740, 2751, 2757, 2773, 2778, 2793, 2799, 2805, 2889, 2891, 2922, 2943, 2977, 3003, 3012, 3048, 3080, 3101, 3121, 3144, 3148, 3220, 3243, 3332, 3348, 3366, 3440, 3475, 3502, 3511, 3523, 3593, 3660, 3843, 3850, 3931, 3949, 4023, 4034, 4098, 4119, 4165, 4199, 4206, 4223, 4235, 4245, 4256, 4283, 4311, 4321, 4329, 4336, 4421, 4436, 4447, 4521, 4526, 4539, 4553, 4634, 4637, 4672, 4676, 4695, 4763, 4774, 4797, 4804, 4915, 4936, 5034, 5083, 5184, 5207, 5259, 5264, 5269, 5284, 5300, 5335, 5344, 5371, 5380, 5392, 5393, 5394, 5560, 5577, 5612, 5618, 5646, 5662, 5741, 5769, 5811, 5839, 6000.

Verjährte Obligationen:

Serie 54, 123, 310, 370, 530, 553, 595, 805, 900, 945, 1538, 2347, 2475, 2748, 2908, 2973, 3004, 3218, 3256, 3538, 3575, 4427, 4571, 4638, 5566, 5849, 5923.

Bern, den 10. Dezember 1917.

3014. Der städt. Finanzdirektor: **G. Müller.**

Jüngerer, tüchtiger, gebildeter und in Massenfabrikation erfahrener

Giesserei-Leiter (Spezialist)

sucht für später geeignete, selbständige und aussichtsreiche **Vertrauensstellung** im In- oder Auslande. Prima Referenzen. — Offerten erbeten unter Chiffre Ec 9962 Y an Publicitas A.G., Bern. 3035.

CHARBONS

3017

Usine installée pour la fabrication d'agglomérés de charbon, capacité de production 80 tonnes par jour, entreprendrait de l'agglomération à forfait. — S'adresser à M. l'Ingénieur **A. Matthey**, Rue Madelaine, **Vevey.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne